



プレスリリース  
2009年7月13日

## オルクソフトウェア社(Orc Software)が、日本で新たに事務所を開設し、アジア・太平洋地域での事業を拡大

**2009年7月13日、東京、香港、シドニー** – 先進的なトレーディングとコネクティビティ技術で世界をリードするオルクソフトウェア社(ストックホルム取引所; **Orc Software**)は、同社のアジア・太平洋地域における事業拡大を支援するために、東京に事務所を新たに開設することを本日、発表した。

オルクソフトウェアの同地域における成長は、先進的なトレーディングとコネクティビティソリューションに対する理解の広がりにより促進されている。東京事務所は、日本の金融コミュニティに現地での営業、サービス、サポートを提供し、シドニー、香港にある既存のオルク社のアジア・太平洋地域の存在を補完するものとなる。同社は、現地でのパートナーと緊密な協力関係とともに、東京で確立された顧客ベースを持つことになる。

「アジア・太平洋地域におけるオルク社の継続する拡大の拠点として日本の戦略的重要性は明確である。先進的なトレーディングソリューションに対する市場の強い需要があるので、我々のソリューションの導入やサポートを提供する直接的かつ現地のチャネルを求めるニーズに応えることにした。日本の企業に、我々のグローバルで実証されたシステムとソリューションを提供する準備が整ったチームを持つことになる。」とオルクソフトウェア社(Orc Software)のグレッグ・チェンバース(Greg Chambers)アジア太平洋地域社長は述べている。

「日本の顧客に、歴史的に提供してきたサービスを、日本と英語両方で現場の専門的知識という付加価値と一緒に、広げていくことを楽しみにしている。我々の現地のパートナーは、我々の顧客が、オルクのソリューションを導入し、統合し、評価する時に利用可能で十分なリソースを引き続き持つことを保証する。」とも同氏は述べている。

オルクトレーディングは、電子的に取引されるデリバティブの高度な取引に有力金融機関によって世界中で利用されている。企業が、すべての資産クラスにおいて、100以上の市場で、上場商品を取り引きするスクリーンベースの取引とアルゴリズム取引の双方をカバーしている。

オルクトレーディングは、何千という複雑なトレーディング戦略を同時に走らせる単一のプラットフォームからの取引に競争的優位を与える。電子的に取引される商品の高度な取引、プライシング、リスク管理のために世界中の金融機関で利用されている。

オルクコネクは、グローバル金融産業をリードするコネクティビティのソリューションである。オルクコネクは、トレーダーとブローカーに、取引実行、市場データ、属性データという重要分野で、市場会員と非会員双方に、流動性プールへの迅速で信頼できるアクセスを提供する。(了)

オルクソフトウェア社(Orc Software)は、今月15、16の両日、東京大手町のサンケイプラザで開催される「トレーディング&リスクマネージメントテクノロジーフェア」に出展する。

### オルクソフトウェア社 (Orc Software) について

オルクソフトウェア社(Orc Software)は、世界中の金融機関に高度な取引と低レイテンシー（遅延）の接続を実現できる最高のソリューションを提供する世界のリーディングプロバイダーです。オルク社の競争力の源は取引に関する深い専門知識にあり、それは最先端の取引を行うトレーダーに20年以上にわたって高度なソリューションを提供するなかで培われてきたものです。

**Orc Trading** と **Orc Connect** は強力な分析機能や他社の追従を許さないマーケットアクセス、パワフルな取引自動化機能、高性能な先物・オプション取引機能、超低レイテンシー、リスク管理機能など、取引や接続に関する最良の意思決定を行うために利用できるさまざまなツールを提供します。

大手銀行をはじめ、取引・マーケットメイク業者や取引所、証券会社、機関投資家、ヘッジファンドなどのお客様にご利用いただいております。オルク社はヨーロッパ・中東・アフリカ、北米・南米、アジア・パシフィック地域の各拠点で営業を展開し、質の高いサポートサービスを提供しています。

**本件に関するお問合せ先**

オルクソフトウェア社アジア・パシフィック部門プレジデント **Greg Chambers**: 電話 +852 2167 1956 (英語)  
オルクソフトウェア社アジア・パシフィック部門シニアマーケティングマネージャー **Agnes Wong**: 電話+852 2167 1950(英語)

[www.orcsoftware.com](http://www.orcsoftware.com)